

6 ДЕРЖАРХІВ  
Херсонської області

Фонд № 124  
Опис № 1  
Справа № 6

6 ДЕРЖАРХІВ  
Херсонської області

Фонд № 124  
Опис № 1  
Справа № 6

ЧАСТЬ I — О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць. рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца, матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
<i>Мѣсяць Январь.</i>						
1.	Береставскій купецъ Шимъ Левицкій, и Могилевскій Мещанинъ Менделъ Шимовичъ.	4го	11.	въ городѣ Береставѣ Могилевскій Мещанинъ Мучеверъ Динаевскій сына его Имель.	Сынъ Мучеверъ Динаевскій сына его Имель.	Сынъ Мучеверъ Динаевскій сына его Имель.
1.		Январь 16го	17.	въ городѣ Береставѣ Могилевскій Мещанинъ Иосифъ Лиманскій сына его Фрума.	Сынъ Иосифъ Лиманскій сына его Фрума.	Сынъ Иосифъ Лиманскій сына его Фрума.
2.		Январь 17го		въ городѣ Береставѣ Дворянина Исаа Сермакъ сына его Иттиль.	Сынъ Исаа Сермакъ сына его Иттиль.	Сынъ Исаа Сермакъ сына его Иттиль.

ЧАСТЬ I.—О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць. рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца, матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			

3.		Сиварь 2/12		въ городѣ береславскій береславскій мѣщанинъ, на имя Сельбергъ имя его Марья	Дочь Стець
----	--	----------------	--	---	------------

1855го года февраля родились шестнадцать душъ въ Сиварь мѣсяцъ сего года родившихся средиъ дѣйствительно было меншекаго пола три души. 3. и мужескаго пола одна душа. 1.

Раввинъ Мордко Сиротинъ  
Кашакей Гурцъ  
Староста Арія Ваншваръ

ЧАСТЬ I — О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць. рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца, матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.	
		Христіанскій.	Еврейскій.				
		<i>Исмаиль Сребраиъ</i>					
4.		Сребраиъ 310		въ городѣ Берсѣлавѣ	Берсѣлавскій купеческій братъ Исмаиль Исмаильевичъ Имена его Сура	Доръ Исмаиль	
2.	Берсѣлавскій купеческій и Левинскій и Меремскій и Шницманъ Дубинъ Дубинъ-Бейиъ.	Сребраиъ 320 10.		въ городѣ Берсѣлавѣ	Берсѣлавскій купеческій братъ Мендѣль Адамовъ Имена его Иуда	Симъ Иудаиъ	
5.		Сребраиъ 260		въ городѣ Берсѣлавѣ	Берсѣлавскій купеческій Симъ Иудаиъ Имена его Францъ	Доръ Симъ.	

ЧАСТЬ I.—О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць. рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца, матери.	Кто родился и кое ему или ей на имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
6		Февраль		въ городѣ Кокашети и въ Береставѣ	Коканетъ и въ Морона Коканетскій сына его еврейскіе.	Давидъ

1855<sup>го</sup> года Марта 1<sup>го</sup> дня мы мы имеем по-  
 писавшіеся удостовѣривъ что въ фев-  
 раль мѣсяца сего года рожившіеся со-  
 ревъ действителенъ было менскаго по-  
 ла три души. В. и мѣнскаго пола  
 одна душа. 1.

Handwritten text in Hebrew script, likely a religious or official note.

Давидъ Морона Сиригу  
 Кадмаей Герше  
 Староста. Дрѣдъ Вахидаръ

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць, рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца, матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			

мѣсяць Мартъ

Въ 1855 году Мартъ 10 дня мы имели подписавшіеся удостовѣреніе что въ Мартъ мѣсяца сего года рожившихся среди дѣйствительно не было.

Раввинъ Мордко Сиротинъ

Канцлеръ Горичъ

Староста Арсѣ Ваннмаръ

мѣсяць апрѣль

Въ 1855 году Мая 10 дня мы имели подписавшіеся удостовѣреніе что въ Мартъ мѣсяца сего года рожившихся среди дѣйствительно не было.

Раввинъ Мордко Сиротинъ

Канцлеръ Горичъ

Староста Арсѣ Ваннмаръ

ЧАСТЬ I.—О РОДИВШИХСЯ.

М		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць. рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца, матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
Мѣсяць Май							
4.		Береставскій хуторъ Шинуръ св. Виткинъ, и Полновъ св. скій Митча минъ Мов снъ Урехъ	Май 120 8.		Въ городѣ Береставѣ Митчанинъ Касримъ Ко ловъ сына его Майнъ		Сынъ Урехъ
7.			Май 1020 11.		Въ городѣ Береставѣ Киевскій Губер ніи Касимъ Ковелій Мит чанинъ Мери ка Сиркинъ, сына его Гей снъ		Дочь Сел.
8.			Май 1920		Въ городѣ Береставѣ Митчанскій Митчанинъ Бенъ-Циенъ Полнеръ, сы на его Ривка		Дочь Ривка

ЧАСТЬ I—O РОДИВШИХСЯ.

Женского	Мужского	Кто совершил обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць. рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца, матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Н. Мошелевскій Итцманнъ Мендиль Минихавичъ и Девеи- хій Итцма- нинъ Да- видъ Мов- сейнъ.	Мая 17 <sup>го</sup> 24.		Въ городѣ Берскавъ	Колоннотръ итц Байрочаго Куча Сергій Мини- манскій, се- на его Мауба.	Свѣдъ Бенъ- гюицъ
		Берскавскій Купечъ Итцманнъ Винскій и Мошелевскій Итцманнъ Мендиль Минихавичъ	Мая 21 <sup>го</sup> 28.		Въ городѣ Берскавъ	Колоннотръ итц Байрочаго Куча Мувве Итцъ Итцманнъ, се- на его Васа.	Свѣдъ Вега- манъ

Сер 1787

1911  
17825  
1911

Handwritten notes in Hebrew script at the bottom of the page, likely related to the entries above.



ЧАСТЬ I.—О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць. рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отц., имена отца, матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
9.		Мая		Въ городѣ Мавришскей Берскавъ	Мавришскей Шейковскій Имя на свитѣ имени его Шина	Зоръ Шина
		28го				

Handwritten notes in Hebrew script, likely providing additional details or translations for the birth record.

Въ 1855 году Мая 28го дня сивъ шина под-  
писавшійся удостовѣряетъ что въ Мая  
иже ма Сего года родившійся Сереевъ дѣй-  
ствительно было шенскаго пола три  
души. З. и шенскаго пола три души. З.

Раввинъ Мордко Серотинъ  
Кавкачей ЗЕРШЕ  
Староста. Арія Ваниларъ

ЧАСТЬ I — О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць. рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца, матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
мѣсяць Іюль						
6.	Береславскій купецъ Шмуръ Левицкій и Павелъ еврейскій Мотыцкинъ Мавша Трахъ.	Июль 13 <sup>го</sup> 20.		Въ городѣ Береславѣ	Береславскій Мотыцкинъ Мендѣль Мавша сына его Мина.	Сынъ Мотыцкинъ.
	<i>יהוה אלהינו - משה בן נתן</i>	<i>יולי 13 - 20</i>	<i>ירושלם</i>	<i>בירושלם</i>	<i>בירושלם</i>	<i>משה</i>
7.	Береславскій купецъ Шмуръ Левицкій и Мерсонскій Мотыцкинъ Давидъ Мавша Трахъ.	Июль 19 <sup>го</sup> 26.		Въ городѣ Береславѣ	Береславскій купецскій Сынъ Верина Мотыцкинъ Мена его Рейзе.	Сынъ Трахъ.
	<i>יהוה אלהינו - משה בן נתן</i>	<i>יולי 19 - 26</i>	<i>ירושלם</i>	<i>בירושלם</i>	<i>בירושלם</i>	<i>משה</i>

Сын

ЧАСТЬ I.—О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.		Число и мѣсяць, рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца, матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
	Женскаго.	Мужскаго.	Христіанскій.	Еврейскій.			
10.			Января 30.		Въ городѣ Новоситичевѣ Берскаго уѣзда въ казенномъ Шютта Мухоморова сына его Иса.		Исаакъ Израилевичъ
<p>Въ 1850 году Января 30 числа и ввечеру по-  мѣавшеся удостовѣренны что въ Янв  и мѣсяца сего года родившеся Саревъ  дѣйствительного было еврейскаго пола одна  душа. 1. и мурескаго пола двѣ души. 2.</p> <p>Исаакъ Израилевичъ Берскаго уѣзда Новоситичевъ  Исаакъ Израилевичъ Берскаго уѣзда Новоситичевъ  Исаакъ Израилевичъ Берскаго уѣзда Новоситичевъ</p> <p>Раввинъ Мордохъ Сиротинъ  Кашаевъ Горшъ  Староста, Ариѣ Вандаларъ</p>							

ЧАСТЬ I—О РОДИВШИХСЯ.

Женского	Мужского	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць. рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца, матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			

*Масичуе саго*

11.

		4	Въ родѣ Бершманскій иже Бершманскій	Австро-Бершманскій иже Бершманскій	Дочь Миша
--	--	---	-------------------------------------	------------------------------------	-----------

12

		16	Въ родѣ рускаскій	Въ родѣ Бершманскій	Дочь Девора
--	--	----	-------------------	---------------------	-------------

*1855 годъ Августъ 17 числа въ мѣсяцъ  
сентябрѣ въ мѣсяцъ сентембрѣ въ мѣсяцъ  
сентябрѣ мною въ мѣсяцъ сентембрѣ  
родившимся Еврейскій было мое  
своимъ помяну да въ душимъ 2*

*Раввина Мордехай Сиротинъ  
Виталии Герш  
Стигаста Аръ Вашигаръ*



ЧАСТЬ I—O РОДИВШИХСЯ.

Л	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.		Число и мѣсяць, рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца, матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
	Христіанскій.	Еврейскій.	Христіанскій.	Еврейскій.			

1855 года Сентября 21 дня шестимесячнейшею надлежательностию уполномоченнаго на то Высочайшимъ повелѣніемъ родившихся евреевъ двинскихъ губерніи на бытность ея ея высочайшаго повелѣніемъ по распоряженію и присутствіи ея ея высочайшаго повелѣніемъ.

Раввина Мордко Варшавскаго

Разначей Герш

Старшина Арсѣй Вандаларъ

Маякъ Сентября

10 Бершета Абу-Скии Рубина  
 21 числа  
 Левин-Сендер-ский  
 4  
 Миллеръ  
 Миллеръ

Израильсон-ский  
 Рубинъ  
 Мордко  
 Сура

Handwritten notes and signatures at the bottom of the page.

ЧАСТЬ I.—О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць. рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца. имена отца, матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
14	-		Сентябрь	8.	вѣбѣ Бурисманъ	русскаго сына, дочь	Домъ внучки Менуша
15				19	Авдѣи Бонимъ	своего сына	Домъ внучки

1855 года Сентября 19 числа ввѣбѣ Бурисманъ русскаго сына, дочь ввнучки Менуша

1855 года Сентября 19 числа ввѣбѣ Бурисманъ русскаго сына, дочь ввнучки Менуша

Раввина Мордка Сироты

Разночелъ Герцъ

Омарасна Аріа Ваннмаръ

ЧАСТЬ I—О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць. рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца, матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			

с Монастыря Окмоборъ

11.	Берислав Окмоборъ дній му. 9 теща Шмуель девички М. и Келло ручени Касонин сей дементу и Шмуель Шабелъ			вѣбѣ руера вѣ	Касонин сей дементу ручени ба рохн шад сай имена св Давид ра	Семь Рувенъ
	שמואל בן יצחק בן יצחק בן יצחק בן יצחק בן יצחק בן יצחק בן יצחק			בבית בבית בבית בבית	קסונין סידמנטו רועני בא רוחן שאד סאי שמעון סו דאוויד רא	שבע רוען

1855 года Монастыря Окмоборъ  
шестьнадцатилетней  
еще млада Окмоборъ и  
родившихся еврейскій  
мелко надъ мною  
на одна дурма.

Раввина Мордко Сироту  
Камачей Герцк  
Смадрена Ария Ваншларъ.



ЧАСТЬ I—О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць. рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца. имена отца, матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
			Масловъ Масловъ				
16			Масловъ 10		Авѣ риславъ	Кіевской Губерніи города Бердичева имяца Мен Дибъ Розен Буртъ матери Савъ	Дочъ Андре
						<p>מסלוב 10</p> <p>אביריסלוב</p> <p>קייבסקי גובערניע</p> <p>העיר ברדיצ'ב</p> <p>השם מנחם</p> <p>דיב רוזען</p> <p>בירט</p> <p>מאמו סאב</p>	<p>היא</p>
						<p>Авѣ рисла амъ</p> <p>Ромонскъ Ромонскъ Баброва Кузма Андрей роствѣ Сей ма Антимъ</p>	Дочъ Фрей
						<p>אביריסלא</p> <p>רומנסק</p> <p>רומנסק</p> <p>בברובה</p> <p>קוזמא</p> <p>אנדריי</p> <p>רוסטב</p> <p>סעי</p> <p>מא</p> <p>אנטימ</p>	<p>היא</p>

ЧАСТЬ I—O РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць, рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца, матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
17	Бериславский Менделъ Мими Кевичъ	Наскоб- срѣз 4 11.		Кубе Берислав рече ский и внѣцаринъ Мейба Богучевъ ский ме ралеа Сара		Ремля Сруцъ
	ישראל בן יוסף מנחם מיכאל מייזל		י"ב י"ג	קובע רעה בנ	אבן מנחם מייזל מייזל	רמלי סרוע
18		29. 30.		Кубе рече внѣ	Мило- во ский мнѣца рине Темель чманский мелеа есклавъ	Берислав Доръ Вель
				קובע רעה בנ	מילוב מנחם מייזל מייזל מייזל	ביריס דור ויל

ЧАСТЬ I.—О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць. рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца, матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			

Женскаго.

Мужескаго

1855 года Декабря 1 дня Мн  
 ринскіе надписавшіеся удостои-  
 вляемъ Мн въ Новобранскіи  
 синагогѣ двинемъ въ мѣсяцъ рожденія  
 мнѣе Евреевъ было Муже-  
 скаго отца одна душа и жен-  
 скаго матери в три души.

משה בן יוסף אביו יוסף ואמו רחל נולדו ביום ראשון 1855

Раввина Мордка Сиротинъ

Рочкогенъ ГОРЦЫ

Сморогина Асигъ Ванно

ЧАСТЬ I.—О РОДИВШИХСЯ.

Женского	Мужского.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць. рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца, матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
			Храстіанскій.	Еврейскій.			
<u>Мѣсяць Децембрь</u>							
			12		Мѣсте Бериславъ русскій мѣстечко	Дочка швагрина Аріудъ Аѳъ Шандыберъ на имени	
						Эло Фрейда	
			13		Мѣсте Бериславъ русскій мѣстечко	Сынъ Аріудъ доградъскій мѣстечко	на имени
						Тодоль	

Декабрь  
12

ברישלוב  
12

משה ברישלוב  
משה סניי משה  
דא שוואגרינ  
אריוד אף שחנד-  
שנדברעך נא  
מינען  
עלוי פרייד  
דא

דא

13. Бериславъ 13  
Синъ Аріудъ 20.  
мѣстечко  
Шандыберъ  
мѣстечко  
Аріудъ мѣстечко  
новое  
Синъ мѣстечко  
св. Аріудъ  
новое  
мѣстечко

Мѣсте Бериславъ  
русскій мѣстечко  
новое  
Сынъ Аріудъ  
доградъскій  
мѣстечко  
новое  
Тодоль

на  
Сынъ  
мѣстечко

ברישלוב  
13

13

משה ברישלוב  
משה סניי משה  
דא שוואגרינ  
אריוד אף שחנד-  
שנדברעך נא  
מינען  
עלוי פרייד  
דא

דא

ЧАСТЬ I.—О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць. рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца, матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
Женскаго.	Мужскаго					
	14. Бериславъ	23.		Убого Полонна		Свистка
	Мини	23.		Она Мария		Мовши
	Мини			Новобери		
	Левинъ			Слава		
	Мини			Анонъ		
	Левинъ			Срей Берн		
	Мини			Мелла		
	Мини			Ев Став		
	Мини					
	Мини					
	Мини					
	Мини					
	Мини					
	Мини					
	Мини					
20		28.		Убого Полонна		Доръ
				Мелла		Курна
				Свава		
				Масманъ		
				Сеймонъ		
				Мелла		
				Срей Пол		

ЧАСТЬ I.—О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.		Число и мѣсяць. рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца, матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
	Женскаго	Мужскаго.	Христіанскій.	Еврейскій.			

В 56 году Января 2 дня мы  
 были под междоусобицею удосто-  
 ма ссорились Чинава Демоб-  
 ра и воевода двай ствнметъ  
 по радившимся Евреямъ бы-  
 ственно мама Демидущинъ  
 и менена мама двай дуринъ

Рубинъ Мордко Сиротинъ  
 Раматей Герше  
 Стариосна Ария ваниларъ



АРКУШ-ЗАСВІДЧУВАЧ Ф. 124 ОП. 1 СПР. 6

У справі підшито і пронумеровано 11/Сирнадицето аркушів;  
у т. ч.: літерні аркуші \_\_\_\_\_;

пропущені номери \_\_\_\_\_  
+ аркушів внутрішнього опису \_\_\_\_\_

Особливості фізичного стану та формування справи	№№ аркушів
1	2

Реставратор  
(найменування посади працівника архіву)

[Signature]  
(підпис)

Мірюкєнєвє  
(ініціали (ініціал імені), прізвище)

19 10 2014 року

Перевірено 11 аркушів. 09.10.2014 МЛ